



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/44/762
1º de diciembre de 1989
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

Cuadragésimo cuarto período de sesiones
Tema 139 del programa

MEDIDAS PARA PREVENIR EL TERRORISMO INTERNACIONAL QUE PONE EN PELIGRO VIDAS HUMANAS INOCENTES O CAUSA SU PERDIDA, O COMPROMETE LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES, Y ESTUDIO DE LAS CAUSAS SUBYACENTES DE LAS FORMAS DE TERRORISMO Y LOS ACTOS DE VIOLENCIA QUE TIENEN SU ORIGEN EN LAS AFLICCIONES, LA FRUSTRACION, LOS AGRAVIOS Y LA DESESPERANZA Y QUE CONDUCE A ALGUNAS PERSONAS A SACRIFICAR VIDAS HUMANAS, INCLUIDA LA PROPIA, EN UN INTENTO DE LOGRAR CAMBIOS RADICALES:

- a) INFORME DEL SECRETARIO GENERAL;
- b) CONVOCACION, BAJO LOS AUSPICIOS DE LAS NACIONES UNIDAS, DE UNA CONFERENCIA INTERNACIONAL PARA DEFINIR EL TERRORISMO Y DIFERENCIARLO DE LA LUCHA DE LOS PUEBLOS POR LA LIBERACION NACIONAL

Informe de la Sexta Comisión

Relator: Sr. Guillaume PAMBOU-TCHIVOUNDA (Gabón)

I. INTRODUCCION

1. La cuestión titulada

"Medidas para prevenir el terrorismo internacional que pone en peligro vidas humanas inocentes o causa su pérdida, o compromete las libertades fundamentales, y estudio de las causas subyacentes de las formas de terrorismo y los actos de violencia que tienen su origen en las aflicciones, la frustración, los agravios y la desesperanza y que conducen a algunas personas a sacrificar vidas humanas, incluida la propia, en un intento de lograr cambios radicales:

- a) Informe del Secretario General;

b) Convocación, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, de una conferencia internacional para definir el terrorismo y diferenciarlo de la lucha de los pueblos por la liberación nacional"

se incluyó en el programa provisional del cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General de conformidad con párrafo 15 de la resolución 42/159 de la Asamblea, de 7 de diciembre de 1987.

2. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 22 de septiembre de 1989, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir esta cuestión en su programa y remitirla a la Sexta Comisión.

3. Para el examen de este tema, la Sexta Comisión tuvo ante sí el informe del Secretario General (A/44/456 y Add.1) presentado por el Secretario General Adjunto y Consejero Jurídico en la 17a. sesión, celebrada el 12 de octubre.

4. La Comisión también tuvo ante sí las comunicaciones siguientes:

a) Nota del Secretario General que contenía en un anexo una carta de fecha 10 de julio de 1989 dirigida al Secretario General por el Presidente del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional (A/44/398-S/20736);

b) Carta de fecha 15 de junio de 1989 dirigida al Secretario General por los representantes de Checoslovaquia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas (A/44/328);

c) Carta de fecha 19 de julio de 1989 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Zimbabwe ante las Naciones Unidas (A/44/409-S/20743 y Corr.1 y 2);

d) Carta de fecha 1º de agosto de 1989 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas (A/44/436-S/20767);

e) Carta de fecha 8 de agosto de 1989 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas (A/44/447-S/20775);

f) Carta de fecha 22 de septiembre de 1989 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Yugoslavia ante las Naciones Unidas (A/44/551-S/20870);

g) Carta de fecha 25 de septiembre de 1989 dirigida al Secretario General por el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América (A/44/578);

h) Carta de fecha 17 de octubre de 1989 dirigida al Secretario General por los Representantes Permanentes de Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, la República Democrática Alemana y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas (A/C.6/44/4);

i) Carta de fecha 23 de octubre de 1989 dirigida al Secretario General por los Representantes Permanentes de la Argentina, el Brasil, Colombia, México, el Perú, el Uruguay y Venezuela ante las Naciones Unidas (A/44/694);

j) Carta de fecha 26 de octubre de 1989 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas (A/44/689-S/20921).

5. La Comisión examinó esta cuestión en sus sesiones 17a. a 23a. y 48a., celebradas del 12 al 19 de octubre y el 1° de diciembre de 1989. Las actas resumidas de esas sesiones (A/C.6/44/SR.17 a 23 y 48) contienen las opiniones de los representantes de los Estados que hicieron uso de la palabra en relación con este tema.

II. EXAMEN DE LAS PROPUESTAS

6. La Comisión examinó un proyecto de resolución (A/C.6/44/L.2) presentado por Alemania, República Federal de, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Islandia, Italia, Japón, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia y Turquía, a quienes se adhirió posteriormente Irlanda, que decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando la preocupación y el repudio del terrorismo expresados en sus resoluciones 3034 (XXVII), de 18 de diciembre de 1972, 31/102, de 15 de diciembre de 1976, 32/147, de 16 de diciembre de 1977, 34/145, de 17 de diciembre de 1979, 36/109, de 10 de diciembre de 1981, 38/130, de 19 de diciembre de 1983, 40/61, de 9 de diciembre de 1985, y 42/159, de 7 de diciembre de 1987,

Deplorando profundamente las muertes y daños físicos y mentales causados por los actos de terrorismo,

Convencida de la importancia de ampliar y mejorar la cooperación internacional entre los Estados, que contribuirá a la eliminación de los actos de terrorismo internacional y de sus causas subyacentes y a la prevención y eliminación de ese flagelo criminal,

Recordando también los convenios internacionales vigentes relativos a los diversos aspectos del problema del terrorismo internacional, entre otros, el Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves, firmado en Tokio el 14 de septiembre de 1963 ^{1/}, el Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves, firmado en La Haya, el 16 de diciembre de 1970 ^{2/}, el Convenio para la represión de actos ilícitos contrala seguridad de la aviación civil, hecho en Montreal el 23 de septiembre de 1971 ^{3/}, la Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos,

1/ Naciones Unidas, Treaty Series, vol. 704, No. 10106.

2/ Ibid., vol. 860, NO. 12325.

3/ Ibid., vol. 974, No. 14118.

aprobada en Nueva York, el 14 de diciembre de 1973 4/, La Convención Internacional contra la toma de rehenes, aprobada en Nueva York el 17 de diciembre de 1979 5/, la Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares, aprobada en Viena el 3 de marzo de 1980, el Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que prestan servicio a la aviación civil internacional, complementario del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, firmado en Montreal el 24 de febrero de 1988, el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988, y el Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de plataformas fijas ubicadas en la plataforma continental, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988,

Convencida también de la importancia de que los Estados cumplan la obligación que les incumbe con arreglo a los convenios internacionales pertinentes de velar por que se adopten medidas apropiadas para hacer cumplir la ley con respecto a los delitos a que se refieren esos convenios,

Instando a todos los Estados a que adopten medidas eficaces, en consonancia con los principios establecidos del derecho internacional, que permitan poner fin a todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo internacional,

Tomando nota de los esfuerzos y los importantes logros de la Organización de Aviación Civil Internacional y la Organización Marítima Internacional en la promoción de la seguridad del transporte aéreo y marítimo internacional contra actos de terrorismo,

Tomando nota también de la resolución 635 (1989) del Consejo de Seguridad, de 14 de junio de 1989, relativa a la colocación de marcas en los explosivos plásticos o en láminas, a efectos de su detección,

Tomando nota además de la resolución del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional de 16 de febrero de 1989 y de la resolución ____ de ____ 1989 de la Asamblea de la Organización de Aviación Civil Internacional, relativas a la aceleración de las investigaciones sobre medios para facilitar la detección de explosivos plásticos o en láminas y a la elaboración de un régimen internacional sobre colocación de marcas en esos explosivos a los efectos de su detección, y la decisión del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional de 29 de junio de 1989 de incluir la preparación de un nuevo instrumento jurídico relativo a la colocación de marcas en los explosivos a efectos de su detección en el programa general de trabajo del Comité de Asuntos Jurídicos de la Organización de Aviación Civil Internacional, con máxima y absoluta prioridad.

4/ Ibid., vol. 1035, No. 15410,

5/ Resolución 34/146, anexo.

Tomando nota por último de la resolución 638 (1989) del Consejo de Seguridad, de 31 de julio de 1989, relativa a la toma de rehenes,

Consciente de la necesidad de mantener y proteger los derechos fundamentales de la persona, incluidos los relativos a las salvaguardias y garantías procesales, de conformidad con los instrumentos internacionales de derechos humanos pertinentes y las normas internacionales generalmente aceptadas,

Tomando nota del informe del Secretario General 6/,

1. Condena inequívocamente una vez más por criminales e injustificables en cualquier circunstancia, todos los actos, métodos o prácticas de terrorismo, dondequiera y por quienquiera sean cometidos;

2. Deplora el efecto pernicioso de los actos de terrorismo internacional en las relaciones entre los Estados;

3. Exhorta a todos los Estados a que cumplan la obligación que les impone el derecho internacional de abstenerse de instigar o apoyar actos de terrorismo en otros Estados, o consentir o fomentar dentro de su territorio actividades encaminadas a la comisión de esos actos;

4. Insta a todos los Estados a que cumplan las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional y adopten medidas eficaces y resueltas para la eliminación pronta y definitiva del terrorismo internacional y a que, con tal fin en particular:

a) Impidan la preparación y organización en su territorio de actos terroristas dirigidos contra otros Estados y sus ciudadanos;

b) Aseguren la aprehensión y enjuiciamiento o la extradición de los autores de actos de terrorismo;

c) Se esfuercen por concertar acuerdos especiales a esos efectos en los planos bilateral, regional y multilateral;

d) Cooperen con otros Estados en el intercambio de información pertinente relativa a la prevención del terrorismo y la lucha contra él;

e) Adopten rápidamente todas las medidas necesarias, incluida la armonización de la legislación interna, para aplicar los convenios internacionales sobre el tema en los que son partes;

f) Actúen con firmeza ante las exigencias de los terroristas;

5. Hace un llamamiento a todos los Estados que estén en condiciones de ejercer influencia sobre quienes tengan a rehenes en su poder para que utilicen esa influencia para ayudar a obtener su liberación inmediata y segura;

6. Hace también un llamamiento a todos los Estados que aún no lo hayan hecho para que consideren la posibilidad de pasar a ser partes en los convenios internacionales relacionados con los diversos aspectos del terrorismo internacional mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

7. Acoge con satisfacción los esfuerzos realizados por la Organización de Aviación Civil Internacional a fin de promover la aceptación universal y el cumplimiento estricto de los convenios internacionales sobre seguridad aérea y también la reciente aprobación del Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que prestan servicio a la aviación civil internacional, mencionado en el preámbulo de la presente resolución;

8. Acoge también con satisfacción la reciente aprobación por la Organización Marítima Internacional del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima y el Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

9. Insta también a la Organización de Aviación Civil Internacional a que intensifique su labor encaminada a elaborar un régimen internacional sobre la colocación de marcas en los explosivos plásticos o en láminas a efectos de su detección;

10. Pide a los demás organismos especializados y organizaciones intergubernamentales competentes, en particular la Unión Postal Universal, la Organización Mundial de Turismo y el Organismo Internacional de Energía Atómica que, en sus respectivas esferas de competencia, examinen otras medidas que convenga adoptar para combatir y eliminar el terrorismo;

11. Pide también al Secretario General que adopte las medidas complementarias que corresponda para la aplicación de la presente resolución y que presente un informe al respecto a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones;

12. Decide incluir el tema en el programa provisional de su cuadragésimo sexto período de sesiones."

7. La Comisión también examinó un proyecto de resolución (A/C.6/44/L.3) presentado por Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, la República Democrática Alemana y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas que decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 3034 (XXVII) de 18 de diciembre de 1972, 31/102, de 15 de diciembre de 1976, 32/147, de 16 de diciembre de 1977, 34/145, de 17 de diciembre de 1979, 36/109, de 10 de diciembre de 1981, 38/30,

de 19 de diciembre de 1983, 40/61, de 9 de diciembre de 1985, y 42/159, de 7 de diciembre de 1987,

Observando la necesidad de fortalecer la cooperación de los Estados de conformidad con sus obligaciones con arreglo al derecho internacional con el fin de eliminar a la brevedad y en forma definitiva el terrorismo internacional, incluso mediante la adopción de medidas decisivas y eficaces para la prevención y represión de actos de terrorismo internacional y la garantía del castigo de las personas que cometan dichos actos,

Convencida de la necesidad de incrementar el papel de las Naciones Unidas en lo que se refiere a la lucha contra el terrorismo internacional,

1. Pide al Secretario General que:

a) Recabe las opiniones de los Estados Miembros relativas a la creación de un órgano en el seno de las Naciones Unidas con el objeto de que desempeñe funciones de determinación de hechos en relación con actos de terrorismo internacional a solicitud de los Estados directamente afectados y por decisión del Consejo de Seguridad o de la Asamblea General;

b) Examine, teniendo en cuenta las opiniones de los Estados Miembros, la cuestión de la creación en la Secretaría de un centro sobre los problemas del terrorismo internacional que, en particular, realice funciones de recopilación y análisis de datos sobre distintos aspectos de estos problemas y de prestación de asesoramiento a solicitud de los Estados directamente afectados en situaciones relacionadas con actos de terrorismo internacional, y que también contribuya a las misiones de buenos oficios que realice el Secretario General para con los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas;

c) Prepare un estudio sobre el desarrollo progresivo del derecho internacional con el objeto de erradicar el terrorismo internacional, incluso en la esfera de la protección física de los materiales químicos y bioológicos;

d) Prepare un informe relativo a los párrafos a), b) y c) supra, incluido el incremento del papel de las Naciones Unidas en esta esfera, para presentarlo a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones;

2. Decide examinar el informe mencionado del Secretario General en el contexto del tema pertinente en su cuadragésimo sexto período de sesiones."

8. La Comisión examinó asimismo un proyecto de resolución (A/C.6/44/L.4) presentado por Yugoslavia (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Movimiento de los Países No Alineados) que decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 3034 (XXVII), de 18 de diciembre de 1972, 31/102, de 15 de diciembre de 1976, 32/147, de 16 de diciembre de 1977, 34/145, de 17 de diciembre de 1979, 36/109, de 10 de diciembre de 1981,

/...

38/130, de 19 de diciembre de 1933, 40/61, de 9 de diciembre de 1985 y 42/159, de 7 de diciembre de 1987,

Recordando también las recomendaciones del Comité Especial sobre el Terrorismo Internacional consignadas en el informe presentado a la Asamblea General en su trigésimo cuarto período de sesiones 1/,

Recordando asimismo la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas 2/, la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional 9/, la Definición de la agresión 10/, y los instrumentos pertinentes de derecho humanitario internacional aplicables en los conflictos armados,

Recordando además los convenios internacionales vigentes relativos a los diversos aspectos del problema del terrorismo internacional, entre otros, el Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves, firmado en Tokio el 14 de septiembre de 1963 11/, el Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves, firmado en La Haya el 16 de diciembre de 1970 12/, el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, hecho en Montreal el 23 de septiembre de 1971 13/, la Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos, aprobada en Nueva York el 14 de diciembre de 1973 14/, la Convención internacional contra la toma de rehenes aprobada en Nueva York el 17 de diciembre de 1979 15/, la Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares, aprobada en Viena el 3 de marzo de 1980, el Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 37 (A/34/37), cap. IV.

2/ Resolución 2625 (XXV), anexo.

9/ Resolución 2734 (XXV).

10/ Resolución 3314 (XXIX), anexo.

11/ Naciones Unidas, Recueil des Traités, vol. 704, No. 10106 (para el texto en español, véase Organización de Aviación Civil Internacional, documento 8364).

12/ Ibid., vol. 860, No. 12325.

13/ Ibid., vol. 974, No. 14118.

14/ Ibid., vol. 1035, No. 15410.

15/ Resolución 34/146, anexo.

presten servicios a la aviación civil internacional, que suplementa el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil internacional, hecho en Montreuil el 24 de febrero de 1988, el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988, y el Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988,

Profundamente preocupada por la persistencia a escala mundial de actos de terrorismo internacional en todas sus formas, incluidos aquellos en que participan directa o indirectamente Estados, que ponen en peligro o se traducen en la pérdida de vidas humanas, tienen un efecto perjudicial en las relaciones internacionales y pueden poner en peligro incluso la integridad territorial y la seguridad de los Estados,

Destacando la vinculación cada vez más estrecha entre los grupos terroristas y los traficantes de drogas,

Convencida de la importancia de que los Estados cumplan las obligaciones que les incumben con arreglo a los convenios internacionales pertinentes de velar por que se adopten medidas apropiadas para hacer cumplir la ley con respecto a los delitos a que se refieren esos convenios,

Convencida asimismo de la importancia de ampliar y mejorar la cooperación internacional entre los Estados en planos bilateral, regional y multilateral, cooperación que contribuirá a la eliminación de los actos de terrorismo internacional y de sus causas subyacentes y a la prevención y eliminación de ese flagelo criminal,

Convencida también de que la cooperación internacional para luchar contra el terrorismo internacional y prevenirlo contribuirá al fortalecimiento de la confianza entre los Estados, a reducir las tiranías y a crear una mejor atmósfera entre ellos,

Consciente de la necesidad de mantener y salvaguardar los derechos fundamentales de las personas, de conformidad con los instrumentos internacionales de derechos humanos pertinentes y las normas internacionales generalmente aceptadas,

Reafirmando el principio de la libre determinación de los pueblos, consagrada en la Carta de las Naciones Unidas,

Reafirmando también el derecho inalienable de todos los pueblos sometidos a regímenes coloniales y racistas y a otras formas de dominación extranjera a la libre determinación y la independencia, y defendiendo la legitimidad de su lucha, especialmente la lucha de los movimientos de liberación nacional, con arreglo a los propósitos y principios de la Carta y a la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas,

Observando los esfuerzos y los importantes logros de la Organización de Aviación Civil Internacional y la Organización Marítima Internacional con respecto al fomento de la seguridad del transporte aéreo y marítimo internacional contra los actos de terrorismo,

Reconociendo que la lucha contra el terrorismo podría ser más eficaz si se llegara a una definición del terrorismo internacional sobre la que hubiera acuerdo general,

Teniendo en cuenta la propuesta 16/ formulada en su cuadragésimo segundo período de sesiones de que se celebre una conferencia internacional sobre el terrorismo internacional, como se indica en el tema 139 b) del programa,

Tomando nota del informe del Secretario General 17/,

1. Condena inequívocamente una vez más y califica de criminales todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo, dondequiera y por quienquiera sean cometidos, incluidos los que ponen en peligro las relaciones de amistad entre los Estados y su seguridad;
2. Deplora profundamente la pérdida de vidas humanas como consecuencia de esos actos de terrorismo, así como los efectos perniciosos de tales actos en las relaciones de cooperación entre los Estados;
3. Exhorta a todos los Estados a que cumplan la obligación que les impone el derecho internacional de abstenerse de organizar o instigar actos de terrorismo en otros Estados, de prestar asistencia o participar en su comisión, o de dar su consentimiento para la realización en su territorio de actividades que apunten a la comisión de esos actos;
4. Insta a todos los Estados a que cumplan las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional y adopten medidas eficaces y decididas para la eliminación pronta y definitiva del terrorismo internacional, y a que, con tal fin:
 - a) Impidan la preparación y organización en sus respectivos territorios, para la comisión en sus territorios o fuera de ellos, de actos terroristas y actos subversivos dirigidos contra otros Estados y sus ciudadanos;
 - b) Aseguren la aprehensión, el enjuiciamiento o la extradición de los autores de actos de terrorismo;

16/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Sesiones Plenarias, 44a. sesión, y corrección.

17/ A/44/456 y Add.1.

c) Se esfuercen por concertar acuerdos especiales a tal efecto en los planos bilateral, regional y multilateral;

d) Cooperen entre sí en el intercambio de información pertinente acerca de la prevención del terrorismo y la lucha contra él;

e) Tomen cuanto antes todas las medidas necesarias para aplicar los convenios internacionales vigentes sobre el tema en que sean partes, incluida la armonización de su legislación interna con esos convenios;

5. Hace un llamamiento a todos los Estados que aún no lo hayan hecho para que consideren la posibilidad de hacerse partes en los convenios internacionales relacionados con los diversos aspectos del terrorismo internacional mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

6. Insta también a todos los Estados, unilateralmente y en cooperación con otros Estados, así como a los órganos competentes de las Naciones Unidas, a que contribuyan a la eliminación gradual de las causas subyacentes del terrorismo internacional y a que presten especial atención a todas las situaciones, incluidos el colonialismo, el racismo y las situaciones en que haya violaciones masivas y patentes de los derechos humanos y las libertades fundamentales y las que entrañen dominación y ocupación extranjeras, que puedan dar origen a terrorismo internacional y poner en peligro la paz y la seguridad internacionales;

7. Exige enérgicamente que se ponga en libertad de inmediato, sanos y salvos a todos los rehenes y otras personas capturadas, dondequiera y en poder de quienquiera se encuentren;

8. Considera que debe prestarse especial atención a los crecientes y peligrosos vínculos entre los grupos terroristas, los traficantes de drogas y sus bandas paramilitares, los cuales han recurrido a todo tipo de actos de violencia, poniendo en peligro la estabilidad de gobiernos legítimamente constituidos, con total desprecio por el derecho de los pueblos de expresar libremente su voluntad y en violación de otros derechos humanos fundamentales;

9. Acoge con beneplácito los esfuerzos realizados por la Organización de la Aviación Civil Internacional a fin de promover la aceptación universal y el cumplimiento estricto de los convenios internacionales sobre seguridad aérea y celebra su reciente adopción del Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que presten servicios a la aviación civil internacional, mencionado en el preámbulo de la presente resolución;

10. Acoge también con beneplácito la adopción, por la Organización Marítima Internacional, del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima y del Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

11. Insta a la Organización de Aviación Civil Internacional a que intensifique su labor para establecer un régimen internacional de marcas de explosivos plásticos o en láminas que permitan detectar su presencia;

12. Pide a los demás organismos especializados, y organizaciones intergubernamentales competentes, en particular la Unión Postal Universal, la Organización Mundial de Turismo y el Organismo Internacional de Energía Atómica, que, en sus respectivas esferas de competencia, examinen otras medidas que sea útil adoptar para combatir y eliminar el terrorismo;

13. Pide también al Secretario General que recabe las opiniones de los Estados Miembros sobre el terrorismo internacional en todos sus aspectos y sobre los medios y arbitrios para combatirlo, incluida la convocación, con los auspicios de las Naciones Unidas, de una conferencia internacional para estudiar el terrorismo internacional a la luz de la propuesta mencionada en el penúltimo párrafo del preámbulo de la presente resolución;

14. Pide asimismo al Secretario General que adopte las medidas complementarias que corresponda para la aplicación de la presente resolución y que informe al respecto a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones;

15. Considera que nada de lo dispuesto en la presente resolución puede redundar en detrimento alguno del derecho a la libre determinación, la libertad y la independencia, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas, de los pueblos a los que se ha privado por la fuerza de ese derecho y a que se hace mención en la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, especialmente los pueblos sometidos a regímenes coloniales y racistas y a la ocupación extranjera u otras formas de dominación colonial, ni del derecho de esos pueblos, de acuerdo con los principios de la Carta y de conformidad con la Declaración citada y las disposiciones de los Convenios de Ginebra de 1949 y sus Protocolos, de luchar con tal fin y de pedir y recibir apoyo;

16. Decide incluir el tema en el programa provisional de su cuadragésimo sexto período de sesiones."

9. En la 48a. sesión, celebrada el 1° de diciembre, se anunció que los autores de los proyectos de resolución A/C.6/44/L.2, A/C.6/44/L.3 y A/C.6/44/L.4 no insistían en que se adoptara una decisión sobre esos textos.

10. En esa misma sesión, el Presidente presentó el proyecto de resolución A/C.6/44/L.22, elaborado en el marco de consultas oficiosas, que la Comisión aprobó sin proceder a una votación (véase párr. 12).

11. Los representantes de Ghana, Yugoslavia (en nombre de los Estados Miembros del Movimiento de los Países No Alineados), Israel, los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas formularon declaraciones para explicar su posición.

III. RECOMENDACION DE LA SEXTA COMISION

12. La Sexta Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el proyecto de resolución siguiente:

Medidas para prevenir el terrorismo internacional que pone en peligro vidas humanas inocentes o causa su pérdida, o compromete las libertades fundamentales, y estudio de las causas subyacentes de las formas de terrorismo y los actos de violencia que tienen su origen en las aflicciones, la frustración, los agravios y la desesperanza y que conducen a algunas personas a sacrificar vidas humanas, incluida la propia, en un intento de lograr cambios radicales:

- a) Informe del Secretario General:
- b) Convocación, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, de una conferencia internacional para definir el terrorismo y diferenciarlo de la lucha de los pueblos por la liberación nacional

"La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 3034 (XXVII), de 18 de diciembre de 1972, 31/102, de 15 de diciembre de 1976, 32/147, de 16 de diciembre de 1977, 34/145, de 17 de diciembre de 1979, 36/109, de 10 de diciembre de 1981, 38/130, de 19 de diciembre de 1983, 40/61, de 9 de diciembre de 1985 y 42/159, de 7 de diciembre de 1987,

Recordando también las recomendaciones del Comité Especial sobre el Terrorismo Internacional consignadas en el informe presentado a la Asamblea General en su trigésimo cuarto período de sesiones 18/,

Recordando asimismo la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas 19/, la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional 20/, la Definición de la agresión 21/, y los instrumentos pertinentes de derecho humanitario internacional aplicables en los conflictos armados,

18/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 37 (A/34/37), cap. IV.

19/ Resolución 2625 (XXV), anexo.

20/ Resolución 2734 (XXV).

21/ Resolución 3314 (XXIX), anexo.

Recordando además los convenios internacionales vigentes relativos a los diversos aspectos del problema del terrorismo internacional, entre otros, el Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves, firmado en Tokio el 14 de septiembre de 1963 22/, el Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves, firmado en La Haya el 16 de diciembre de 1970 23/, el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, hecho en Montreal el 23 de septiembre de 1971 24/, la Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos, aprobada en Nueva York el 14 de diciembre de 1973 25/, la Convención internacional contra la toma de rehenes, aprobada en Nueva York el 17 de diciembre de 1979 26/, la Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares, aprobada en Viena el 3 de marzo de 1980, el Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que presten servicios a la aviación civil internacional, que suplementa el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil internacional, hecho en Montreal el 24 de febrero de 1988, el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988, y el Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, hecho en Roma el 10 de marzo de 1988,

Convencida de que deberían adoptarse una política de firmeza y medidas eficaces de conformidad con el derecho internacional, con objeto de poner fin a todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo internacional,

Tomando nota de la labor en curso en la Organización de Aviación Civil Internacional relacionada con el estudio de la detección de explosivos plásticos o en láminas y el establecimiento de un régimen internacional de marcas de esos explosivos que permitan detectar su presencia, así como de la resolución 635 (1989) del Consejo de Seguridad, de 14 de junio de 1989, relativa a esa cuestión,

Tomando nota asimismo de la resolución 638 (1989) del Consejo de Seguridad, de 31 de julio de 1989, relativa a la toma de rehenes,

22/ Naciones Unidas, Recueil des Traités, vol. 704, No. 10106.

23/ Ibid., vol. 860, No. 12325.

24/ Ibid., vol. 974, No. 14118.

25/ Ibid., vol. 1035, No. 15410.

26/ Resolución 34/146, anexo.

Profundamente preocupada por la persistencia a escala mundial de actos de terrorismo internacional en todas sus formas, incluidos aquellos en que participan directa o indirectamente Estados, que ponen en peligro o se traducen en la pérdida de vidas humanas, tienen un efecto perjudicial en las relaciones internacionales y pueden poner en peligro incluso la integridad territorial y la seguridad de los Estados,

Destacando la vinculación cada vez más estrecha entre los grupos terroristas y los traficantes de drogas,

Convencida de la importancia de que los Estados cumplan las obligaciones que les incumben con arreglo a los convenios internacionales pertinentes de velar por que se adopten medidas apropiadas para hacer cumplir la ley con respecto a los delitos a que se refieren esos convenios,

Convencida asimismo de la importancia de ampliar y mejorar la cooperación internacional entre los Estados en planos bilateral, regional y multilateral, cooperación que contribuirá a la eliminación de los actos de terrorismo internacional y de sus causas subyacentes y a la prevención y eliminación de ese flagelo criminal,

Convencida también de que la cooperación internacional para luchar contra el terrorismo internacional y prevenirlo contribuirá al fortalecimiento de la confianza entre los Estados, a reducir las tiranteces y a crear una mejor atmósfera entre ellos,

Consciente de la necesidad de fortalecer el papel de las Naciones Unidas y sus organismos especializados pertinentes en la lucha contra el terrorismo internacional,

Consciente asimismo de la necesidad de mantener y proteger los derechos fundamentales y las garantías de las personas, de conformidad con los instrumentos internacionales de derechos humanos pertinentes y las normas internacionales generalmente aceptadas,

Reafirmando el principio del derecho de los pueblos a disponer de sí mismos, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas,

Reafirmando también el derecho inalienable de los pueblos a disponer de sí mismos y el derecho de todos los pueblos sometidos a regímenes coloniales y racistas y a otras formas de dominación y ocupación extranjeras a la independencia, y defendiendo la legitimidad de su lucha, especialmente la lucha de los movimientos de liberación nacional, con arreglo a los propósitos y principios de la Carta y a la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas,

Observando los esfuerzos y los importantes logros de la Organización de Aviación Civil Internacional y la Organización Marítima Internacional con respecto al fomento de la seguridad del transporte aéreo y marítimo internacional contra los actos de terrorismo,

Reconociendo que la lucha contra el terrorismo podría ser más eficaz si se llegara a una definición del terrorismo internacional sobre la que hubiera acuerdo general,

Teniendo en cuenta la propuesta 27/ formulada en su cuadragésimo segundo período de sesiones de que se celebre una conferencia internacional sobre el terrorismo internacional, como se indica en el tema 139 b) del programa,

Tomando nota del informe del Secretario General 28/,

1. Condena inequívocamente una vez más y califica de criminales y no justificables todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo, dondequiera y por quienquiera sean cometidos, incluidos los que ponen en peligro las relaciones de amistad entre los Estados y su seguridad;

2. Deplora profundamente la pérdida de vidas humanas como consecuencia de esos actos de terrorismo, así como los efectos perniciosos de tales actos en las relaciones de cooperación entre los Estados;

3. Exhorta a todos los Estados a que cumplan la obligación que les impone el derecho internacional de abstenerse de organizar o instigar actos de terrorismo en otros Estados, de prestar asistencia o participar en su comisión, o de dar su consentimiento o aliento para la realización en su territorio de actividades que apunten a la comisión de esos actos;

4. Insta a todos los Estados a que cumplan las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional y adopten medidas eficaces y decididas para la eliminación pronta y definitiva del terrorismo internacional, y a que, con tal fin:

a) Impidan la preparación y organización en sus respectivos territorios, para la comisión en sus territorios o fuera de ellos, de actos terroristas y actos subversivos dirigidos contra otros Estados y sus ciudadanos;

b) Aseguren la aprehensión, el enjuiciamiento o la extradición de los autores de actos de terrorismo;

c) Se esfuercen por concertar acuerdos especiales a tal efecto en los planos bilateral, regional y multilateral;

d) Cooperen entre sí en el intercambio de información pertinente acerca de la prevención del terrorismo y la lucha contra él;

27/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Sesiones Plenarias, 44a. sesión, y corrección.

28/ A/44/456 y Add.1.

e) Tomen cuanto antes todas las medidas necesarias para aplicar los convenios internacionales vigentes sobre el tema en que sean partes, incluida la armonización de su legislación interna con esos convenios;

5. Hace un llamamiento a todos los Estados que aún no lo hayan hecho para que consideren la posibilidad de hacerse partes en los convenios internacionales relacionados con los diversos aspectos del terrorismo internacional mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

6. Insta también a todos los Estados, unilateralmente y en cooperación con otros Estados, así como a los órganos competentes de las Naciones Unidas, a que contribuyan a la eliminación gradual de las causas subyacentes del terrorismo internacional y a que presten especial atención a todas las situaciones, incluidos el colonialismo, el racismo y las situaciones en que haya violaciones masivas y patentes de los derechos humanos y las libertades fundamentales y las que entrañen dominación y ocupación extranjeras, que puedan dar origen a terrorismo internacional y poner en peligro la paz y la seguridad internacionales;

7. Exige enérgicamente que se ponga en libertad de inmediato, sanos y salvos a todos los rehenes y otras personas capturadas, dondequiera y en poder de quienquiera se encuentren;

8. Exhorta a todos los Estados a que ejerzan su influencia política de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y los principios de derecho internacional con miras a conseguir que se ponga en libertad, sanos y salvos, a todos los rehenes y otras personas capturadas y evitar la comisión de actos de toma de rehenes y la captura de personas;

9. Expresa su preocupación por los crecientes y peligrosos vínculos entre los grupos terroristas, los traficantes de drogas y sus bandas paramilitares, los cuales han recurrido a todo tipo de actos de violencia, lo que pone en peligro el orden constitucional de los Estados y viola los derechos humanos fundamentales;

10. Acoge con beneplácito los esfuerzos realizados por la Organización de Aviación Civil Internacional a fin de promover la aceptación universal y el cumplimiento estricto de los convenios internacionales sobre seguridad aérea y celebra su reciente adopción del Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que presten servicios a la aviación civil internacional, mencionado en el preámbulo de la presente resolución;

11. Acoge también con beneplácito la adopción, por la Organización Marítima Internacional, del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima y del Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de las plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental, mencionados en el preámbulo de la presente resolución;

12. Insta a la Organización de Aviación Civil Internacional a que intensifique su labor para establecer un régimen internacional de marcas de explosivos plásticos o en láminas que permitan detectar su presencia;

13. Pide a los demás organismos especializados, y organizaciones intergubernamentales competentes, en particular la Unión Postal Universal, la Organización Mundial de Turismo y el Organismo Internacional de Energía Atómica, que, en sus respectivas esferas de competencia, examinen otras medidas que sea útil adoptar para combatir y eliminar el terrorismo;

14. Pide al Secretario General que recabe las opiniones de los Estados Miembros sobre el terrorismo internacional en todos sus aspectos y sobre los medios y arbitrios para combatirlo, incluida la convocatoria, con los auspicios de las Naciones Unidas, de una conferencia internacional para estudiar el terrorismo internacional a la luz de la propuesta mencionada en el penúltimo párrafo del preámbulo de la presente resolución;

15. Pide también al Secretario General que recabe las opiniones de los Estados Miembros sobre los medios y arbitrios para fortalecer el papel de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados pertinentes en la lucha contra el terrorismo internacional, lo que incluye, entre otras cosas, las propuestas que se formularon cuando la Sexta Comisión examinó este tema en el cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General;

16. Pide asimismo al Secretario General que adopte las medidas complementarias que corresponda para la aplicación de la presente resolución y que informe al respecto a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones;

17. Considera que nada de lo dispuesto en la presente resolución puede redundar en detrimento alguno del derecho a la libre determinación, la libertad y la independencia, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas, de los pueblos a los que se ha privado por la fuerza de ese derecho y a que se hace mención en la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, especialmente los pueblos sometidos a regímenes coloniales y racistas u otras formas de dominación extranjera, ni del derecho de esos pueblos de luchar legítimamente con tal fin y de pedir y recibir apoyo de conformidad con los principios de la Carta, la Declaración citada y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, incluye la presente resolución;

18. Decide incluir el tema en el programa provisional de su cuadragésimo sexto período de sesiones.
